

The Martyr

St. George Orthodox Church

5490 Main Street, Trumbull, CT 06611 ✉ Office: 203-268-1968 ✉ Hall: 203-268-4900

Archpriest Dennis Rhodes, Rector

749 Garfield Ave., Bridgeport, CT 06606 ✉ cell: 203-598-4678 ✉ email: DennisR648@hotmail.com

November 27, 2016

Up-coming Services and Events

Today: **Twenty-third Sunday after Pentecost**

9:30 a.m. Church School
10:00 a.m. Divine Liturgy

28: 7:00 a.m. Matins

29: 7:00 a.m. Morning Prayers

30: 6:30 p.m. Holy Unction Service

Dec 1: 7:00 a.m. Morning Prayers

2: 7:00 a.m. Morning Prayers

3: 4:00 p.m. Great Vespers

4: Twenty-fourth Sunday after Pentecost

9:30 a.m. Church School
9:45 a.m. General Confession
10:00 a.m. Divine Liturgy

5: 7:00 a.m. Morning Prayers

6: St. Nicholas

10:00 a.m. Divine Liturgy

7: 6:30 p.m. "Glory to God for All Things"

8: 7:00 a.m. Morning Prayers

9: 7:00 a.m. Morning Prayers

10: 4:00 p.m. Great Vespers

11: Sunday of the Holy Forefathers

9:30 a.m. Church School
10:00 a.m. Divine Liturgy

Prayers for Blessings and Health

Bishops Paul and John of Aleppo, *captive in Syria*.

Dimitri Ndini (*USMC*), *serving in our armed forces*.

Those who are sick: Archbishop Nikon; Fr. Daniel Montgomery; Christy Adams; Matushka Suzanne Aleandro; Michael, Mildred & Michael Arendacs; Paul Betts; Eileen Bochino; Serge Bouteneff; Debi Broadus; Matushka Mara Burns; Sharon Buzi; Jim Cerna; Joyce Chadwick; Frank Chamberlain; Bobby Christo; Tara Coppola; Anthony Cordero; Peter Costa; Renate Deer; Armando Dias; James

Dionis; Kevin Donnelly; Danielle Galich; Mary Galich; Louise Karoli Gallagher; Lynn Graceski; Shirley Hunter; Nancy Hurd; Kiril Ivanov; Sug Jones; Donald & Shirley Jordan; Christy Lambert; Violet Laska; June Lopen; Nicolas Lucas; Carole Lundquist; Steven Malandra; Albert Masek, Sr.; Thomas Matthews; Jaimie McCarvill; Theodore Morrison; Andy Nunn; Kimberly Orosz; Deborah Owen; James Pando; Pat Perrotta; Stephen Phillips; Violet Polena, Dena Soter Reardon; Linda Rich; Mason Ruszkowski; David Schutte; Andrea Snedegar; Angie Soter; Charles & Joann Soter; Tessie Sotir; Sue & Thomas Spero; John Szalkowski; Christian & Theodore Tallcouch; Richard Taylor, Jr.; Thomas Terzakis; Thalia Thomas; William Thomas; Poullette Todisco; Margaret Torre; Alice & William Vasil; Ann Vitale.

Prayers in Memoriam

40 Days

Jane Dionis; Evangeline Hallas;
Archpriest Michael Soter

November

- 27 Nicholas Vissar (2004)
28 Stafania Nikolla Polena (1940)
Dimitri (James) Thoma (1972)
Constance Petro Evans (1993)
30 Jim Peters (1947)
Athanas (Arthur) Nicholas (1959)

December

- 01 Guri Kreshpani (1962)
02 Archpriest Vasil Mandy (1940)

Albanian Independence Day

We offer prayers today for the Albanian people and nation in honor of **Albanian Flag Day—Ditë e Flamurit**.

Many Years!

Për Shumë Vjet!

Ephesians 2:4-10

Brethren, God, who is rich in mercy, by reason of His very great love with which He has loved us even when we were dead by reason of our sins, brought us to life together with Christ, and you have been saved by grace. God raised us up together, and enthroned us together in heaven in Christ Jesus, so that He might show in future ages the overflowing riches of His grace, through His kindness to us in Christ Jesus. For by grace you have been saved through faith: and that, not on your own, for it is God's gift, and not the result of work which might have been a pretext for anyone to boast. For we are His workmanship, we who were created in Christ Jesus through good works, which God has pre-planned so that we could walk in them.

Luke 13:10-17

At that time, Jesus was teaching in one of their synagogues on the Sabbath. And behold, there was a woman who for eighteen years had had a sickness caused by a spirit; and she was bent over and utterly unable to look up. When Jesus saw her, He called her to Him and said to her, "Woman, you are delivered from your infirmity." And He laid His hands upon her, and instantly she was made straight, and glorified God. But the ruler of the synagogue, indignant that Jesus was curing on the Sabbath, addressed the crowd, saying, "There are six days in which one ought to work; on these therefore come and be cured, and not on the Sabbath." But the LORD answered him and said, "Hypocrites! Does not each one of you on the Sabbath let go his ox or ass from the manger and lead it out to water? And this woman, daughter of Abraham that she is, whom Satan has bound, lo, for eighteen years, ought not she too be released from this bond on the Sabbath?" And as He said these things, all His adversaries were put to shame; and the entire crowd rejoiced at all the glorious things that were done by Him.

Efesianëve 2:4-10

Vëllezër: Perëndia, që është i pasur në përdëllim, për dashurinë e tij të shumtë me të cilën na desh, edhe duke qenë të vdekur për fajet, na dha neve jetë bashkë me Krishtin; — me hir jeni të shpëtuar — Edhe na ngjalli bashkë, dhe na vuri të rrimë bashkë në qielloret me anë të Jisu Krishtit, që të tregojë në jetët që vijne pasurinë e tepërt të hirit të tij me anë të mirësisë që ka për ne me anë të Jisu Krishtit. Sepse me hir jemi të shpëtuar me anë të besimit; dhe kjo nuk është prej jush, po është dhurata e Perëndisë, jo prej veprash, që të mos mburret ndonjë. Sepse jemi krijesë e tij, të krijuar në Jisu Krishtin për vepra të mira, të cilat i parapërgatiti Perëndia, që të ecim në to.

Llukait 13:10-17

Në atë kohe, një të shtunë ishte Jisui duke mësuar njerëzit në një sinagogë. Edhe ja një grua që kishte frymë sëmundjeje tetëmbëdhjetë vjet, dhe ishte kërrusur e nuk mundej fare të ngrihej drejt. Edhe Jisui kur e pa, e thirri dhe i tha: "Grua, je e çliruar prej sëmundjes sate." Edhe vuri duart mbi të, dhe ajo menjëherë u drejtua, dhe lavdëronte Perëndinë. Po i pari i sinagogës u përgjigj me zemërim, sepse Jisui ditën e shtunë e shëroi, dhe i thoshte turmës: "Gjashtë ditë janë, në të cilat duhet të punoni; ndër këto pra ejani e shërohuni e jo ditën e shtunë." ZOTI pra u përgjigj e i tha: "Hipokrit, gjithësecili prej jush ditën e shtunë a nuk zgjidh kaun e tij a gomarin e tij nga grazhdi, edhe e sjell e i jep ujë? Edhe kjo që është bijë e Abrahamit, të cilën ja tek e pati lidhur satanai tetëmbëdhjetë vjet, a nuk duhej të zgjidhej prej kësaj lidhjeje ditën e shtunë?" Edhe ndërsa ai po thoshte këto, gjithë ata që i dilnin kundër turpëroheshin; dhe gjithë turma gëzohej për gjithë punët e lavdërueshme që bëheshin prej tij.